

Se Lesionó Villanueva: González Juega Contra Ecuador

LIMA. (Por MANUEL EMILIO COSSA, enviado especial de LA NACION.— Frente al primer equipo del Círculo Italiano, realizó ayer su última práctica la Selección Chilena, y pese a que el cuadro titular ganó por 3 a 0, con un gol de

Fouilloux y dos de Campos, el entrenamiento dejó un saldo desfavorable para nuestra representación. Villanueva se resintió del desgarro que sufrió en Argentina y debió abandonar el campo con bastantes dolores en la parte afectada.

La preocupación cundió inmediatamente en todos los integrantes de la delegación, y también en el millar de chilenos que contemplaban la práctica.

Una vez que finalizó el entrenamiento, consulté al doctor Ercole, médico de la Selección, el que

me aclaró que difícilmente el zaguero izquierdo de Universidad de Chile podrá ser de la partida de mañana martes, e igual cosa me indicó posteriormente, Luis Alamos, recalcándome que en reemplazo de Villanueva juega José González.

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Lunes 11 de Octubre de 1965 — Precio: E° 0,20 — Edic. Aérea: E° 0,25 — N.º 17.477

Edición de 28 páginas — En dos secciones

| | |
|--------------------------|---------------------------|
| Deportes, Págs. 1 a 7 | Política, Pág. 21 |
| Hípica 8 a 10 | Económicos 22 |
| Cables 11 y 12 | Provincias 23 |
| Cronica 13 | Guía 24 |
| Y 15 a 19 | Social 25 |
| Redacción 14 | Teatros 26 y 27 |
| Gremios 20 | Magazine 28 |

Colo Colo Apabulló a Lanús y Ganó Merecidamente 3-1

(Información en página 4)



LA CUENTA.— Esta fue la jugada previa al primer gol de Colo Colo, equipo que venció en gran forma a Lanús, de Buenos Aires, 3-1. El piloto Rojas—hermano de Eladio— que jugó muy bien, dio en profundidad al brasileño Beiruth, quien en velocidad dejó atrás a la defensa argentina y realizó un centro rasante que superó al meta Irusta, permitiendo la entrada del centrodelantero. La dup la Beiruth-Rojas fue el factor determinante en el triunfo albo.

- Notable cometido cumplió el brasileño Beiruth.
- Fútbol veloz y de gran penetración mostró el cuadro del cacique.
- Han cambiado los tiempos: Lanús sólo fue un buen "sparring" para un equipo albo en alza

SIGUE LA RACHA DE U. CATOLICA: SUPERO BIEN A ATLANTA 2-1

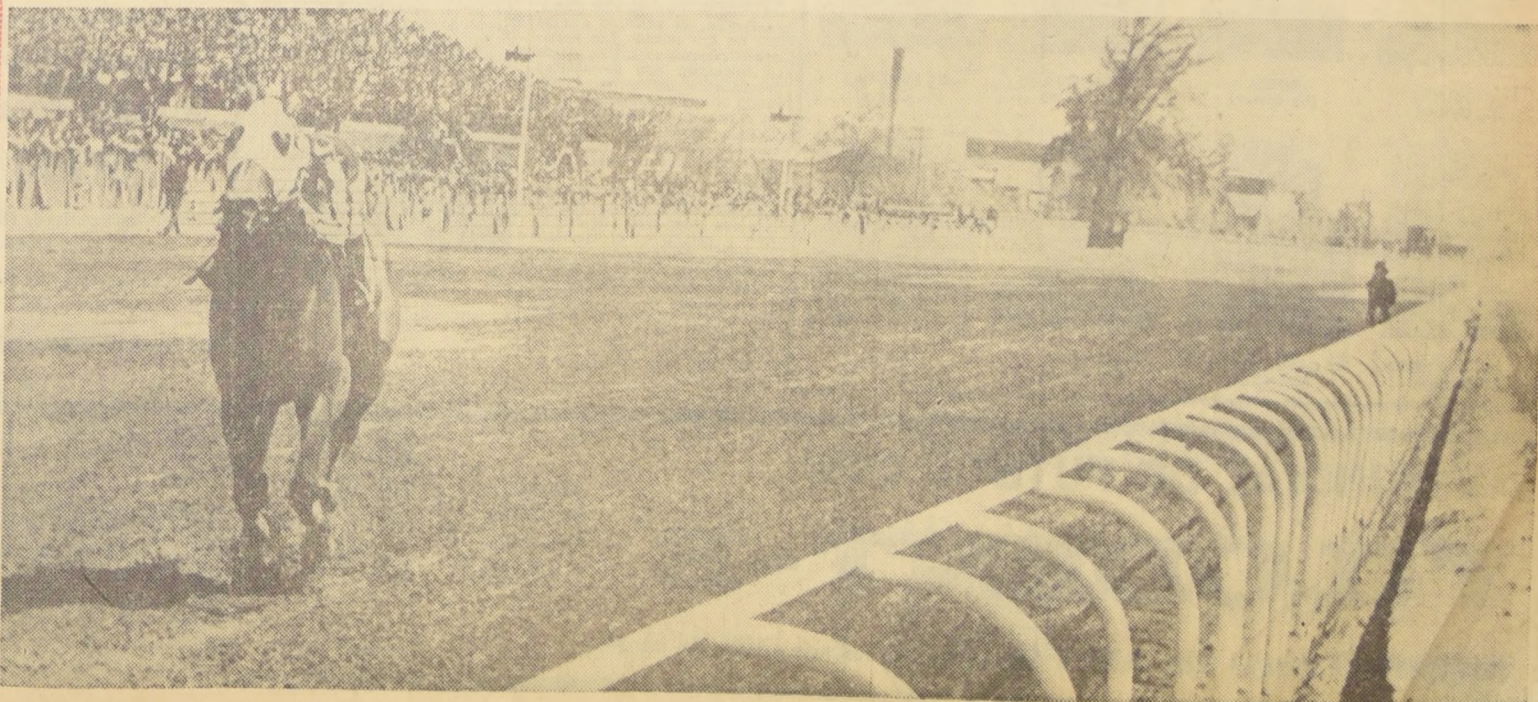
- Al minuto de juego abrió la cuenta el piloto de ataque Gallardo, de la Ucé.
- Una vez más, el fútbol de los "estudiantes" recibió la desaprobación del público.
- Atlanta es un equipo que basa sus posibilidades en un solo hombre: el mediozaguero Zarich.

YUMBEL: IMBATIBLE EN LA ARENA

CUERPOS LO SEPARARON DE PILLANLELBUN

El campeón internacional chileno Yumbel no tuvo rival, en su medio hermano Pillanlelbun, en el enfrentamiento que se disputó en la arena de Chile con ocasión del premio "Primavera".

La victoria de Yumbel fue largamente aplaudida por el numeroso público que se congregó en el reducido recinto, no existió el menor peligro de que el triunfo conquistado ayer, alcanzó su máxima oportunidad, en su debut, anota un récord de victorias conquistadas aparecen dos premios que se ganará en Lima, en el mes de junio. Yumbel reúne la suma ganada de los premios que ganó en el clásico "Jockey Club" de ayer, en los 2.400 metros del clásico que alcanzó de punta a punta y en el tiempo de 31 segundos, tan solo regular, para pista



MOTOCICLISMO: PABLO GAMBERINI, 1.º EN LA CLASE DE 250 c.c.

En el Circuito Vinas Unidas, en Puento Alto, se efectuó la segunda etapa del Campeonato de Chile de Motociclismo en la especialidad de 250 cc. La prueba principal de la jornada — 250 cc. — fue ganada por el corredor de Audax Italiano, Pablo Gamberini. Segundo se ubicó Sergio Donoso, del mismo club; tercero, Adrián Cristino, del Club Centauro, y cuarto, Patricio Morales, también del Centauro. Las demás pruebas tuvieron los resultados siguientes:



PABLO GAMBERINI.— Se adjudicó la prueba principal de la jornada del Campeonato de Motociclismo de Chile, cumplida ayer en Puento Alto.

BASES DEL CONCURSO

Las siguientes son las bases del Concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, que regalará a sus lectores un moderno auto FIAT, modelo 1965, un receptor de televisión GELOSO y cientos de valiosos premios más.

- 1.—El lector podrá llenar cuantas cartillas desee con las fotografías que irá publicando LA NACION, de cada uno de los jugadores titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la Primera División.
- 2.—Las fotografías con las siluetas de los jugadores y entrenadores, están apareciendo en nuestro diario. Las cartillas a utilizarse para pegar las fotografías serán insertadas en LA NACION semanalmente en las ediciones de los días lunes, jueves y sábado.
- 3.—Cada cartilla completa, o sea, 15 jugadores y un entrenador, dará derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final a realizarse en el mes de diciembre próximo, en la fecha que se indicará oportunamente. Este sorteo se llevará a efecto en la tómbola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.
- 4.—Para tener derecho a un cupón numerado, cada concursante deberá entregar la cartilla completa con DOS EJEMPLARES de LA NACION. El canje de cartillas se hará por el mínimo de 6, las que al ser canjeadas darán derecho al concursante a una foto a color de su equipo favorito y a un número por cada cartilla.
- 5.—Los cupones para el sorteo final tendrán la misma numeración de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, es decir, de 1.001 al 31.000, e irá indicando en la serie que les corresponde. LOS CUPONES SON AL PORTADOR. Para cobrar los premios bastará presentar el cupón en las oficinas de LA NACION, hasta 90 días después de efectuado el sorteo.
- 6.—Las cartillas de promoción se podrán obtener en la Empresa Periodística LA NACION, canjeando 2 ejemplares de nuestro diario por una cartilla de promoción, la que no llevará nombre de equipo para facilitar que el lector la llene con los jugadores del conjunto de sus predilecciones.
- 7.—Los lectores de provincias deberán remitir, certificado, las cartillas, \$ 250 para franqueo y dos diarios por cada cartilla. Los que deseen cartillas de promoción deben atenderse al punto 6.º del Concurso. Los envíos, por correo, deben hacerse a Casilla 81-D Santiago, indicando claramente su dirección postal y el equipo cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.
- 8.—El Concurso FOTO-FUTBOL, será cerrado el 30 de noviembre de 1965. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el matasellos de Correos registre como fecha de expedición de la carta la del 30 de noviembre de 1965.
- 9.—El ganador se hará acreedor a un primer premio consistente en un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO. El segundo premio será un televisor GELOSO, de BONACIO Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

• CANJE DE
CARTILLAS
SANTIAGO: "LA NACION",
Agustinas 1269 - Casilla 81-D.
VALPARAISO: Corresponsa-
lía "LA NACION", Avenida
Blanco N° 1161.



EL ALCALDE DE MAIPU, José Luis Infante, aparece rodeado de numerosos deportistas de Los Cerrillos, durante la ceremonia de entrega de la Casa del Deporte, sentido anhelo de los aficionados locales.

CICLISMO: González-Arriagada ganaron los 100 kilómetros a reloj

La pareja vencedora cubrió la distancia en 2 horas 28 minutos 26 segundos.— Deficiente actuación de los preseleccionados

Manuel González y Víctor Arriagada, la fuerte pareja de los registros del club Audax Italiano, fueron los ganadores del Gran Premio La Polar, corrido ayer en la Carretera Panamericana Norte, sobre la distancia de 100 kilómetros a reloj, por equipo. El tiempo de los vencedores de 2 horas 28 minutos 26 segundos, es bastante mediocre y no justifica el grado de preparación en que ya deben estar los preseleccionados para los Juegos Panamericanos de Ciclismo que se efectuarán el mes de diciembre en Santiago. Manuel González, actual campeón de Chile en Carretera y una de las esperanzas más firmes para una actuación decorosa del equipo chileno, no se ve en su mejor momento y no ha rendido lo que se le puede exigir a un hombre de sus condiciones. Lo mismo se puede decir de todos los demás seleccionados. Si la Dirección Técnica de la Federación no desarrolla una labor contra el tiempo, dada la proximidad del Panamericano, la actuación de Chile será de magros resultados. No se debe olvidar que estas pruebas a reloj demuestran la ver-

dadera capacidad de los corredores. Solamente trece equipos se presentaron en el punto de partida, con muchas ausencias lamentables y una organización bastante deficiente, ya que en la vuelta de los 50 kilómetros donde tenía que haber un control oficial, éste no existió, y sólo lo hicieron personas de buena voluntad. Los resultados generales fueron los siguientes: 1.º Manuel González-Victor Arriagada, de Audax Italiano, 2 horas 28 minutos 26 segundos; 2.º Héctor Pérez-Moisés Quiroga, de Ferriroza, 2 horas 29 minutos 26 segundos; 3.º Miguel Vidal-Orlando Guzmán, de BATA, 2 horas 34 minutos 40 segundos; 4.º Hernán Delgado-Francisco Marroquí, Audax Italiano, 2 horas 34 minutos 44 segundos; 5.º José Arriagada-Oswaldo Tapia, de Concepción, 2 horas 39 minutos 17 segundos; 6.º Jacobo Alcaino-Ryan Vargas, de Fátucén, 2 horas 40 minutos 11 segundos; 7.º Antonio Dassou, de Trebaldo Alcaino, de Fátucén, 2 horas 40 minutos 24 segundos; 8.º Héctor Opazo-Victor Aguilera, de FACH, 2 horas 42 minutos 48 segundos; 9.º Toribio Morales-Juan Pino, del Condor, 2 horas 45 minutos 50 segundos; 10.º René Baeza-



MANUEL GONZALEZ: No en vano fue la mejor figura del ciclismo nacional en la pasada temporada. Ayer dio prueba de su capacidad al ganarse con Arriagada los 100 kilómetros contra reloj.

LOS CERRILLOS CUENTA CON UNA "CASA DEL DEPORTE"

En significativa ceremonia fue entregada oficialmente por la Municipalidad de Maipú, la Casa del Deporte de Los Cerrillos. Hizo la entrega oficial, el Alcalde de la comuna, José Luis Infante Larraín, quien en emotivas palabras, señaló la importancia de ofrecer a los deportistas de la comuna un local para adifundir el deporte. Recibió a nombre del Club Unión Cerrillos, su presidente Juan Rojas, quien agradeció el gesto de la pri-

mera autoridad comunal. En la ceremonia se encontraban presentes autoridades deportivas de la Asociación de Fútbol, Cura Párroco de Los Cerrillos, y un representante de la Tenencia de Carabineros de Los Cerrillos, dirigentes deportivos y gran cantidad de socios del Club Unión Cerrillos. Finalmente, el Directorio de la institución ofreció un coctel a las autoridades asistentes al acto. (Enrique Bustos y Ramón Vega, correspondientes).

LICEO BARROS BORGONO: SEXTO AÑO "A" PUNTEA TORNEO DE FUTBOL

Con el triunfo de los sextos años B y D del Liceo Manuel Barros Borgoño, prosiguió el desarrollo del campeonato interno de fútbol de los Sextos Años de Preparatoria.

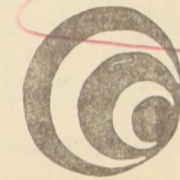
Estos partidos corresponden a la 1.ª fecha de la segunda rueda, y los resultados fueron los siguientes: Sexto Año B ganó 3x2 a Sexto Año A; Sexto Año D venció 3x2 a Sexto Año E.

En el primero de estos encuentros las acciones fueron bastante parejas e intensamente disputadas, ya que el score final, de 3x2 en favor de los alumnos del Sexto B, sólo se vino a consolidar luego de estar empatados a dos tantos. Los goles del vencedor fueron anotados por Marcos Álvarez, Alejandro Marchant y Jorge Jousef.

En el partido básico tuvo las mismas características anteriores, ya que ambos cuadros se mantuvieron empatados a dos, hasta los minutos finales, oportunidad en que Ilich Tábilo dio la tercera cifra a su equipo, el Sexto D.

Hasta el momento, la tabla de posiciones deja a los cinco cuadros participantes en la ubicación siguiente: 1.º Sexto A, con 7 puntos; 2.º Sexto D, E y B, con cinco puntos; 3.º Sexto Año C, con 2 puntos.

¡NATURALMENTE SOLO
HILANDERIAS CHUAQUI
PUEDE OFRECERLO!
Chales para guaguas a Eº 6.60
IRARRAZAVAL 2490



INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO



ellos tienen
Confianza
en lo que
Usted Decide
con el
Nuevo

Sistema de Seguro de Vida Reajutable

Ellos no le preguntan a Ud por qué hace o no hace determinada cosa, ni qué va a realizar hoy o mañana por ellos: tienen absoluta confianza en Ud. Esa misma confianza con que Ud comenzará a depositar mensualmente una pequeña cantidad de dinero en el Instituto de Seguros del Estado para formarles un SOLIDO CAPITAL en la certeza de que no se desvalorizará.

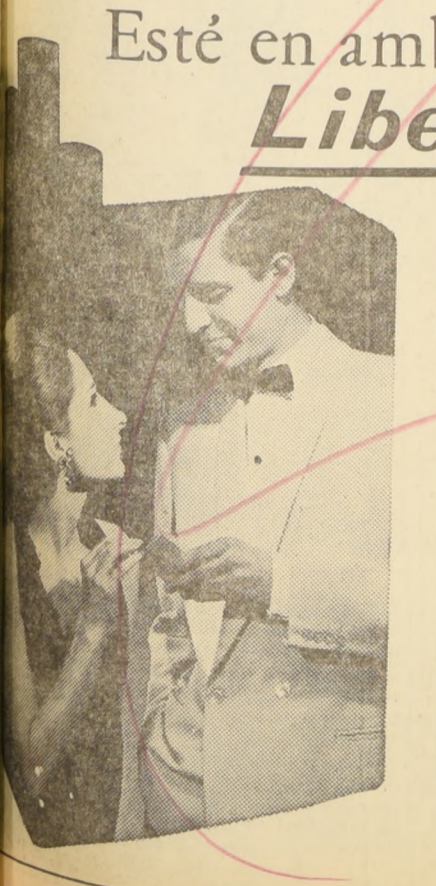
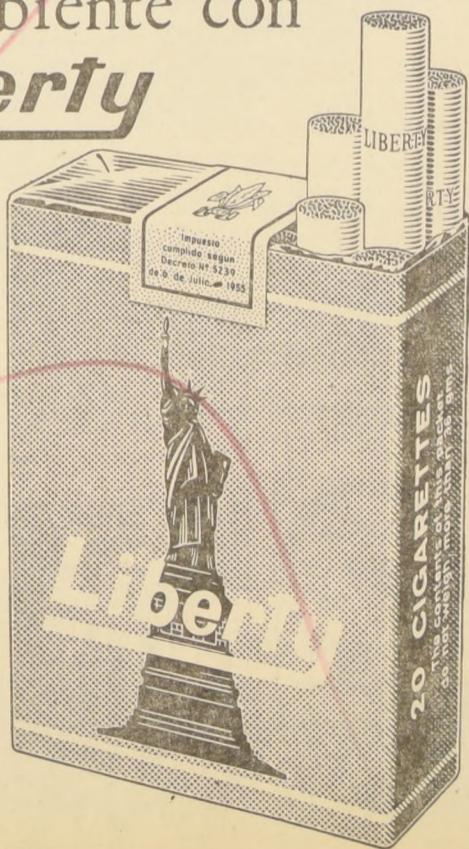
Contrate hoy su Seguro de Vida en el Instituto de Seguros del Estado o reactualice el que ya tiene en esa institución. ESTOS SEGUROS SE REVALORIZAN en relación al índice del costo de la vida, para conservar y defender el monto del Seguro contratado.

Su Seguro de Vida se revaloriza, con el NUEVO SISTEMA REAJUSTABLE Incorporado por



INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO

Esté en ambiente con
Liberty



"FOTO-FUTBOL" LO HARA DUÑO DE UN FLAMANTE AUTO "FIAT - ANTIVERO"

En los premios semanales sortearemos artículos de tocador de LABORATORIO SERVET.- Apresúrese en canjear sus cartillas y podrá llevar a su hogar un TELEVISOR "GELOSO", de Bonacic y Caro Ltda.- Nómina de los obsequios finalistas y semanales

Que el fútbol concentra la atención de Chile en estos momentos, nadie puede ponerlo en duda. Todos giran en torno a la selección chilena que, mañana en horas de la tarde, en el Estadio Nacional de Lima —Perú— deberá librarse una serie de confrontación con su congénere de Ecuador para definir el derecho a representar al país en la famosa Copa Jules Rimet —8ª versión— a jugarse en Londres, el próximo año de 1966.

Por eso el aficionado nuestro, muestra interés innegable por el FOTO-FUTBOL, concurso millonario que LA NACIÓN, el Diario de los Deportistas, ofrece anualmente a sus lectores amantes del más popular de los deportes: el fútbol.

El certamen de LA NACIÓN ha prendido en todo el país como que ya se han canjeado dos series —A y B— de cartillas que han sido numerados con la misma modalidad que la utilizada por la FOLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, en las tómbolas se efectuará el sorteo final, en el mes de diciembre próximo.

¿Cuáles son los dos premios "gordos" que FOTO-FUTBOL ofrece para el presente año 1965? Nada menos que un automóvil FIAT de ANTIVERO, flamante modelo 1965, y el Primer Premio. Y el segundo premio, un hermoso y fino televisor de la afamada marca GELOSO, distribuido por BONACIC y CARO Ltda.

Luego entre los galardonados finalistas se hallan doce magníficas pelotas de fútbol, super Sederap, propiedad de la industria deportiva SEDERAP. Discos y útiles planchas eléctricas de CASA RADIOLANDIA, de JOSE RICART y CIA. Por su parte, FABRICA MIAMI, ofrece diez juegos de su famosa cuchillería, de indiscutible calidad y duración eterna. Cada juego es para seis personas. Los concursantes de FOTO-FUTBOL, también tienen opción a viajar al extranjero, por una gentileza de TURISMO WHIPPLE. Y a los amantes de la cultura, LIBRERIA RENACIMIENTO regalará libros de gran jerarquía bibliográfica, finamente empastados.

¿Cómo optar a todos esos premios? Muy sencillo. Basta juntar las fotografías de los cracks del balompié profesional chileno —1ª división— que entrega en sus páginas LA NACIÓN, el Diario de los Deportistas y una vez completado un equipo —Colo Colo, Universidad de Chile, Magallanes, Rangers, O'Higgins, La Serena, Palestino, Everton, y otros— prosigue hasta completar cuantos equipos desee y luego proceder al canje por los cupones numerados. Mientras más equipos cambie, mayor, naturalmente, será su opción a ganar cualesquiera de los valiosos premios finalistas.

Si tiene alguna duda sobre las Bases del Concurso FOTO-FUTBOL, escriba en unas cuantas líneas explicando su problema y respondemos gustoso a su consulta, sin costo alguno.

Y, como siempre, el próximo sábado nuevamente un nuevo sorteo semanal, en donde los poseedores de cupones tienen derecho a participar y ganar los valiosos y útiles artículos cedidos por prestigiosas firmas comerciales e industriales.

Estos últimos galardonados, al igual que los finalistas resemos a continuación.

LISTA COMPLETA DE PREMIOS

Como una manera de que los aficionados que, por una u otra circunstancia, no se impusieron en su debida oportunidad de la valiosa lista de premios del concurso FOTO-FUTBOL, entregamos hoy a los lectores una reproducción de la misma:

PREMIOS FINALES: Un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.
Un televisor GELOSO, de BONACIC y CARO.

Doce pelotas de fútbol SUPERSEDERAP, regaladas por Attilio Paredes Galaz, de SEDERAP.
Discos y planchas eléctricas de RADIOLANDIA, de JOSE RICART y CIA.
Juegos de cuchillería de la FABRICA MIAMI. (Diez juegos para seis personas cada uno).
Pasajes al exterior donados por la empresa TURISMO WHIPPLE, y, finalmente, libros finos y empastados, donados por LIBRERIA RENACIMIENTO.

Los premios semanales del espectacular concurso FOTO-FUTBOL, son los que a continuación se expresan:
Un par de zapatos "ALONSO DRIBLING", de Casa ALONSO E HIJOS, Alameda N° 2815; un delantal de JULIAN SERRA, de San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684; dos almuerzos o comidas —a elección del agraciado— en el Restaurante GERMANIA, Alameda 2823; un disco single de RADIOLANDIA, de JOSE RICART y CIA. Diagonal Cervantes 806; dos comidas bailables en la CHATELAINE, Avenida Pedro de Valdivia 1707 y 1795; Fotocolor de su equipo predilecto; y artículos de tocador de LABORATORIO SERVET LTDA.; Gomina Cristal Verkos, Desodorante Admiral y, para mujer que busca hermosura, Leche de Belleza Verkos.

AHORA por sólo E° 10 95 MENSUALES



PHILISHAVE 120S DE PHILIPS
• MAS COMODA • MAS ECONOMICA • MAS MODERNA

ADQUIERALA EN:

RADIOFONOGRAFIA
Agustinas 985 - Teléfono 398628 San Antonio 339 - Teléfono 31561

SOLO POR ESTE MES

- Recambio inducido juguera o encoradora E° 30
- Base juguera E° 12
- Recambio escobillas cerda natural E° 3
- Unidad y paletas lavadoras E° 13

MERCED 739 - Local A

ANTEOJOS

RODOLFO HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA TEL 48075 CASILLA 3696

43º aniversario

conmemora el Club Lautaro Atlético

El Club Deportivo "Lautaro Atlético", entidad afiliada a los registros de la Asociación de Fútbol de Santiago, cumple 43 años de vida institucional.

Para celebrar tan magno acontecimiento "Los Lautarinos" empezaron con sus festejos el sábado recién pasado, luego de verificarse un campeonato interno de juegos de salón, se llevó enseguida a efecto la elección de directorio para el período 1965-66, y celebró una sesión solemne, todos estos actos se efectuaron en la sede social del "Lautaro Atlético", ubicada en Santo Domingo 1334.

Finalizarán estos festejos con el tradicional banquete anual de aniversario, el que se llevará a efecto hoy lunes, a las 22 horas, en los comedores del Club Democrata "José Mujica", ubicado en calle Nataliel N° 1220.

Al banquete oficial han sido invitados, dirigentes de la Asociación Santiago, de clubes amigos, y redactores deportivos de la prensa y radio.

¡ESTA OFERTA ES HABITUAL!

DE

HILANDERIAS CHUAQUI

Lana 18,2 super peinada a E° 20 el kilo

LOS TRES ANTONIOS 77

¡GANE MAS DINERO

CON LA TEJEDORA QUE ASOMBRA AL MUNDO!!

SCHONER SPECIAL STRICK 65



CON DISPOSITIVO ESPECIAL PARA:
Tejidos en Nylon, Algodón, Banlón, Seda, Perlón y Lana. Dispositivos antideslizante de agujas y punto inglés, automático. 0,95 centímetros de ancho. Transformable en máquina eléctrica.

CON crédito directo por nuestra firma y también venta por INTERMEDIO DE BANCOS ENTREGA INMEDIATA Industriales Eléctricas

ENSEÑANZA GRATUITA EN 178 CIUDADES DEL PAIS.
DESPACHOS A PROVINCIAS

DISTRIBUIDORES GENERALES, PARA CHILE Y SUD-AMERICA:

GALLARDO GRANELLO HNOS. LTDA.
ESTADO 359-OFICINA 7
STA. ELVIRA 240

LOS PROSPEROS NEGOCIOS INTERNACIONALES



Empiezan con el Banco que los maneja □ En el Banco de Londres y América del Sud, le podemos proporcionar las informaciones que necesite respecto a las tendencias actuales del mercado, y un pronóstico comercial exacto. Cualquiera que sea el interés que usted tenga, nuevos mercados, nuevos métodos de ventas o agentes, nosotros podemos ayudarlo □ De renombre internacional, nuestra red se extiende por todo el mundo y nuestros conocimientos están respaldados por más de un siglo de experiencia de los asuntos financieros y económicos de América Latina □ Para un servicio completo, local e internacional, tome contacto con la sucursal más cercana del Banco de Londres y América del Sud. Con un personal eficiente y responsable, podemos ahorrarle tiempo y dinero... y convertir sus negocios internacionales en un gran éxito □

BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD

Casa Central: Santiago — Sucursales: Valparaíso— Concepción—Punta Arenas
Agencias: Av. Providencia (Santiago)—Viña del Mar.

En la arena: Yumbel venció a Pillanlelbún por 48 cuerpos

Pupilo de Emilio Cáceres "pasó" al de Breque, que no opuso ninguna resistencia.— El campeón palmeño puntuó toda la competencia.— No hubo lucha

Mucho público se dio cita en el hipódromo palmeño, para ver más de una multitud que se hizo eco ante el "duelo" de los dos mejores de nuestro medio. Las discusiones comenzaron desde la carrera inicial cuando los animadores se despejaron opinando sobre las chances de uno y otro rival.

Los cuerpos los separarían al final, ya fuera para uno u otro. La gran pregunta de la semana quedó despejada desde el instante mismo en que se abrieron las dos puertas... un cuerpo, segundo Pillanlelbún corriendo por los palos.

Insistió el jinete, que no dejaba de "remar", esperando que el mulato respondiera. No respondió el pupilo de Augusto Breque Espinoza, que se fue "parando" a medida que el campeón YUMBEL, se desprendía de su rival en el tradicional "vuelo" que toma en la curva de los 900 metros.

Función de Eo 100 para Luis García

Los Comisarios del Hipódromo Chile... **NOVENA CARRERA.** Se dejó sin efecto la multa aplicada al preparador Augusto Breque E. en la reunión N.º 50. **DECIMA CARRERA.** Reclamó C. Sepúlveda (Telero) contra J. Toro (Sardina) por cargar a los 900 metros corridos. Se multó a Juan Toro en E.º 20.



Con dos cuerpos a su favor YUMBEL va a cruzar por primera vez frente a la meta. Metros más adelante —1.400 metros— el pupilo de Emilio Cáceres, dejaría "botado" a su único rival Pillanlelbún, que corre pegado a la palizada.

A 900 metros del disco ya lo aplaudían

En su pista "viraron" a Yumbel. Carrera de Pillanlelbún no es la "suya"

Yumbel no defraudó a los suyos. Fueron a verlo ganar. A que borrase aquella pena que Pillanlelbún le ocasionara el 18 de septiembre. Fuera de su "casa" Yumbel había caído ante el dolor de sus parciales que sintieron la derrota como algo suyo. Ellos (nos referimos a los palmeños...) no permiten ver al campeón postergado. Siempre adelante. Siempre el primero es su deseo. Yumbel, devolviéndole la "mano" a su "pariente" esta vez también fue poco amable con sus visita. No lo trató ni galantemente ni bien. Hasta se podría decir (perdónemos la expresión...) "mal educado". En menos de quince días las cosas variaron fundamentalmente entre los dos mejores exponentes. Sucedió algo parecido con aquellos términos cruzados pasan a derecho o los transforman en trajes de huasos. Una transformación total. Un "virado" completo entre el Pillanlelbún del clásico "Club Hípico" y el que se vio en la pista del Hipódromo Chile luchando por un lugar en el premio "Primavera".

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION
\$ 40
LA PALABRA

EDU. JARA SIGUE DE LIDER
BUENOS AIRES, 10 (ANSA) — El jockey chileno Eduardo Jara, al triunfar dos veces esta tarde en el Hipódromo, amplió su ventaja en la estadística anual de jinetes. Ha logrado, hasta el presente 69 victorias, en tanto que el profesional que ocupa el segundo puesto, el argentino Cayetano Sauró —que hoy ganó una sola carrera—, ha sumado 63. En tercer lugar figura el venezolano Justo Torres Benítez, con 61; cuarto el peruano Adolfo Sánchez. Caeida que hoy se adjudicó un triunfo, totalizando las 42; quinto, el argentino Anibal Etchart, que también obtuvo un triunfo, hoy, con 41 victorias.

Dobles y Triples

HIPODROMO CHILE
APUESTA DOBLE. 3.140 vales entraron en juego. Sólo 17 que, daron en juego al ganar LONDON SMOG, que pagó E.º 773,36 por cada vale. En el remate de este juego, los vales en juego se distribuyeron: (1) La Mocha, sin vales; (2) Vivirita, 3 vales; (4) Perlante, sin vales; (4) Boston Pal, 2 vales; (5) Chapallita, sin vales; (6) Purrehuin, no corrió; (7) Standard, 2 vales; (8) Mudejar, 1 vale; (9) Puerto Octay, 1 vale; (10) Secllo, 2 vales; (11) Miss Pelusa, no corrió; (12) Tarrax, 3 vales; (13) Whit, 1 vale; (14) Bisonte, 1 vale; (15) Blue Back, 1 vale; (16) Melodist, sin vales. Cada vale acertado al N.º 4, BOSTON PAL, cobró un dividendo definitivo de E.º 2.623,60.

Encanta trabajó en Viña del Mar

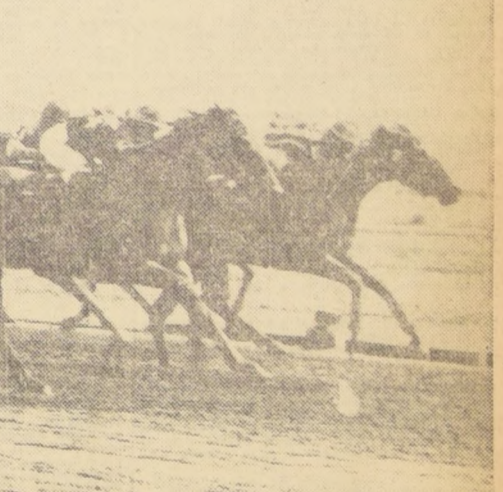
Tres porteñas vienen al "María Sutil de Lyon". Aurelio Núñez dirigirá a Níger en el España. Retiros

Encanta, la pupila de Enrique Vidal que animará los 2.400 metros de "El Ensayo", trabajó en la arena del Sporting Club, preparando-se para esa carrera. Bajo la dirección de Oscar Saavedra cubrió 1.600 metros en 1 minuto, 48 segundos 4/5. Empleó los siguientes parciales: primeros 600 metros en 41 segundos 3/5; los 1.000 metros en 1 minuto, 8 segundos; los 1.400 metros en 1 minuto 35 segundos 4/5. Últimos 200 metros en 13 segundos. Un apunte a voluntad.

RESTAURANT ESPAÑOL Txoko
"Rincón"
Especialidad de la cocina española
Plato del día
Arroz a la Valenciana
Gambas al pil pil
Choritos al txoko
Corvina en salsa española
Bacalao en salsa vizcaína
Pollo en salsa castellana
Santa Rosa 24 - Fono 30905

ACIERTOS MILLONARIOS EN MAÑANA DE GOLPES

Los más felices con los golpes fueron los empleados de la sección "Desarrollo de Cartillas" que en la penúltima carrera ya no tenían "pega". Hubo en combinado dos grandes aciertos y ellos fueron de aficionados que combinaron estos "golpes" en cartillas de E.º 2. Una cartilla jugó en la 4a. Carrera al N.º 11 LONDON SMOG, en la 6a. Carrera al N.º 6 PURREHUIN (QUE NO CORRIO) y remató en la 6a. carrera con el N.º 5 SATIRO. Con dos aciertos el afortunado poseedor cobrará la bonita suma de E.º 9.798,00. Otro de los grandes aciertos producto de esta "gracia" de la lluvia, fue la cartilla iniciada en la 2a. carrera con el N.º 8 INDISCRETO, siguió como cabala al N.º 8 KUNSTLER, en la 3a. carrera para rematar con BOSTON PAL en la 5a. carrera E.º 8.600, cobra esta preciosa "huincha" ¡Ojalá! no siga lloviendo.



VICTOR BRAVO, se lució en la conducción de SATIRO, ejemplar que mejoró notablemente en la pista barrosa. El pupilo de Hernán Garmuri "piló" en la meta a Resoluta. Pago uno de los dividendos más altos de la reunión.

¡ESTA OFERTA ES ÚNICA!
MEDIAS DE FUTBOL E.º 3.80
HILANDERIAS CHUAQUI
SAN ANTONIO 790

Con 200 Delegados Extranjeros se Inicia Hoy Congreso del Vino

(INFORMACION PAGINA 17.)

Chile Conmemora Hoy Centenario del Gran Educador Andrés Bello

(Información en página 15)

Si su Hijo no Habla Después de los 2 Años la Foniatría le Dará la Voz

(Información en página 18)

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—LUNES 11 DE OCTUBRE DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

El ingenio y la alegría estudiantil

Decoraron ayer calles de Santiago

Miles de personas presenciaron el desfile de los carros alegóricos.— El tema "América Latina es Una" sirvió de motivo central a la farándula.— El público asistió imponente marco al paso de los disfrazados.— (Información en Pág. 15)



... no tuvieron mucha suerte con el Jurado los alumnos de ... de su presentación, uno de los aspectos que más agradó fue este ... de su presentación, uno de los aspectos que más agradó fue este ... que se observa en el grabado: Isla de Pascua con sus bailes y cancio- ... nes interpretados por hermosas muchachas.

FUE ORDENADO SACERDOTE CATOLICO EN PRESENCIA DE SU MUJER Y SUS HIJOS



SION, Suiza.— Por primera vez en la historia de la Iglesia Católica un pastor ha sido ordenado como sacerdote católico en presencia de su mujer y de sus tres hijos. El reverendo Padre Francisco Olivier Dupuis, un antiguo pastor luterano, fue ordenado hace pocas horas como siervo de la Iglesia Católica, por Monseñor Adam, Obispo de Sión. Para obtener sus órdenes como sacerdote de la Santa Iglesia Católica debió obtener licencia previa del Sumo Pontífice Paulo VI.

LA PRENSA ITALIANA ANALIZA LA ENCRUCIJADA DE CASTELLO BRANCO

Dice "La Gazzetta del Popolo": "O acepta la responsabilidad de los comicios y hace celebrar nuevas elecciones presidenciales y políticas la próxima primavera, con la certidumbre casi matemática de ser vencido, o invalida las elecciones"

TURIN, 10 (ANSA).— El diario "La Gazzetta del Popolo", de Turin, considera hoy en un artículo editorial la situación existente en Brasil, afirmando que "las elecciones del domingo pasado fueron una contraprueba".
"Hace un año y medio, como se recordará —continúa el diario—, el Presidente Goulart fue depuesto por un golpe de estado militar y sustituido en su cargo por el Mariscal Castello Branco. El pretexto fue el de siempre: "Debilidad" para con el comunismo. También los promotores del golpe de estado fueron los de siempre: generales "gorilas" por un lado, y aventureros políticos por otro. En primera línea entre éstos últimos el Gobernador de Guanabara, Carlos Lacerda, quien fue el alma de todos los golpes brasileños de estos últimos treinta años. Desde entonces la "revolución" de Castello Branco expandió su lógica reaccionaria. Goulart y el ex Presidente Kubitschek, jefes de los dos partidos de oposición Laborista y Social Demócrata, fueron privados por diez años de sus derechos políticos y obligados a salir exiliados".
Luego de varias consideraciones "La Gazzetta del Popolo" afirma: "Una rebelión de la opinión pública no debe haber sido extraña a la decisión de Castello Branco, quien representa el ala moderada de la "revolución de abril", de hacer cele-

brar las elecciones del domingo pasado. Probablemente tenía la ilusión que habrían constituido un triunfo para su línea política y una ratificación póstuma del golpe de estado del año pasado. Ocurrió exactamente lo contrario".
ELECCION DIFICIL.— Más adelante "La Gazzetta del Popolo" dice: "La derrota pone ahora al Gobierno de Castello Branco ante una elección difícil: o aceptar la responsabilidad de los comicios y hacer celebrar elecciones presidenciales y políticas la próxima primavera, con la certidumbre casi matemática de ser vencido o invalidar las elecciones, es decir impedir a los Gobernadores electos de tomar posesión de sus cargos, y emprender decididamente el camino de aquella "democracia a la portuguesa" que está en la lógica de la "revolución" de abril del año pasado".
Finalmente el artículo concluye sosteniendo: "Termina como termine, no nos hagamos ilusiones. La crisis de Brasil, como de toda América Latina, no se resuelve en términos de pura democracia política. La democracia política es importante, pero no es todo. Es decir que si Brasil no sale del dilema de un desarrollo económico pagado con la inflación, o de una victoria sobre la inflación pagada con un estancamiento económico, el altibajo entre regímenes democráticos y golpes de estado no terminará nunca."

300 toneladas de carne más que lo habitual llegaron el fin de semana

Los 3.319 novillos desmienten informaciones aparecidas en cierta prensa.— Certificados sanitarios dan, cada vez, "pase" a la carne.— Lesiones a intereses particulares podrían ser causa de campaña de descrédito

El abastecimiento normal fue el abastecimiento de carne en este último fin de semana. El pu-... consumidor tuvo a su alcance carne de vacuno, ter-... cerdo y carne de vacuno enriada y conge-... más de 80 toneladas de carne de pollo. El abastecimiento para el Gran Santiago alcanzó a 3.319... 350 toneladas al más alto índice... cifra superior en lo que a carne de vacuno... alcanzado en los tres últimos meses.

Este aumento de la oferta, tuvo un efecto muy particu- lar en la conducta de los abastecedores: algunos de ellos ofre- cieron resistencia para su adquisición, no porque estuviera en avanzado estado de putrefacción, sino, según informó el jefe de Abastecimiento de la ECA, Belisario Velasco, porque contaban con abundante carne fresca para ofrecer a su clientela.

Cierta prensa indicó que la carne traída desde la Ar- gentina venía en mal estado. ¿Podría acontecer, siquiera, una vez, que se distribuyera carne descompuesta? No. Ella sería de inmediato decomisada.

En todos los países europeos el pescado constituye un ali- mento diario. Y algunos go- biernos van hasta la importa- ción de productos del mar en ciertas épocas del año.

En el momento del desembarco, la carne enriada es sometida a examen por médicos del Servicio Nacional de Salud, y en el propio Matadero existe una segunda revisión por parte de los médicos veterinarios que allí se desempeñan.

que puedan entrar los produc- tores nacionales. El Gobierno, pues, en materia alimenticia, sólo ha tenido un móvil: el interés público. De ahí que campañas basadas en falsedades "constituyen un verdadero atentado contra la población, contra los trabaja- dores y contra los hogares modestos, que están incapaci- tados para sustituir por otros productos los artículos que desechan bajo la sospecha de que están en malas condiciones sanitarias o para pagar pre- cios especulativos".

De ahí, entonces, la declaración que el Ministerio de Economía entrega a la opinión pública. En otra de sus partes señala: "El Ministerio no puede aceptar estos procedimien- tos reñidos con la moral y con los cuales se pretende ba- rrenar, mediante la desconfianza pública, el sistema de abastecimiento que garantiza a la población contra la escasez y las especulaciones".



CONDECORADO DIPLOMATICO JAPONES.— Antes de viajar a Lima —Perú—, desde donde proseguirá con destino a su patria, el Consejero de la Embajada de Japón en Chile, Tatsuo Iwama, fue condecorado por el Supremo Gobierno con la Orden al Mérito. El diplomático nipón permaneció tres años en Chile y fue trasladado por su Gobierno al Ministerio de Asuntos Extranjeros.

Congreso venezolano defiende la autodeterminación de los pueblos

En resolución adoptada el 6 de octubre, piden, entre otros acápites, apoyar la convocatoria a una Reunión Extraordinaria del Parlamento Latinoamericano

La Embajada venezolana nos ha hecho llegar la siguiente declaración: "Un rechazo al acuerdo de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, aprobada el 20 de septiembre del presente año, determinó el Congreso de la República de Venezuela, en "nombre de las soberanías nacionales, de la libre determinación de los pueblos y de la igualdad jurídica". "En una resolución que lleva como fecha el 6 de octubre recién pasado, este Parlamento, en nombre del pueblo venezolano manifiesta lo siguiente a la opinión pública: "Considerando que la Cámara de Representantes de los Estados Unidos de Norteamérica señaló el Derecho de cualquiera de las partes contratantes del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, para recurrir incluso a la fuerza armada, en caso de auto defensa individual o colectiva; y adoptar medidas para prevenir o combatir la intervención, dominación, control y colonización en cualquier forma por las fuerzas subversivas conocidas como comunismo internacional y sus agencias en el hemisferio occidental, resolvemos sobre estos puntos: "Artículo 1.º— Declarar inaceptable y contrario al sistema jurídico interamericano el pronunciamiento de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos de Norteamérica.

auto defensa individual o colectiva; y adoptar medidas para prevenir o combatir la intervención, dominación, control y colonización en cualquier forma por las fuerzas subversivas conocidas como comunismo internacional y sus agencias en el hemisferio occidental, resolvemos sobre estos puntos: "Artículo 1.º— Declarar inaceptable y contrario al sistema jurídico interamericano el pronunciamiento de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos de Norteamérica.

"Artículo 2.º— Afirmer la decisión nacional de manera de ampliar y perfeccionar el sistema jurídico de relaciones establecidas en la Carta de la OEA y en los tratados y acuerdos convenidos entre los mismos estados para el mutuo respeto de sus soberanías nacionales, su libre cooperación para el progreso y la defensa de su integridad y de su independencia política.

"Artículo 3.º— Reafirmar su convicción de que la defensa contra la subversión comunista o de cualquier otro signo debe ser llevada adelante por los medios legales de que dispone cada país y por la aplicación de los acuerdos de cooperación internacional que se hayan convenido y nunca por la acción unilateral de un Estado o por pactos bilaterales convenidos por varios Estados fuera del orden jurídico interamericano.

"Artículo 4.º— Solicitar del Gobierno nacional que la delegación que represente a Venezuela en la próxima Conferencia Interamericana de Río de Janeiro sostenga la posición más enérgica en la defensa de los principios de soberanía y autodeterminación, y que se rehace todo intento de desconocer el principio de no intervención consagrado por los convenios interamericanos.

"Artículo 5.º— Apoyar la convocatoria a una Reunión Extraordinaria del Parlamento Latinoamericano con el objeto de examinar la situación planteada.

"Artículo 6.º— Comunicar el presente acuerdo a los Parlamentos de todos los países latinoamericanos, dado, firmado y sellado en el Palacio Federal Legislativo en Caracas, a los seis días del mes de octubre de 1965, año 156 de la Independencia y 107 de la Federación".

200 delegados de países americanos productores de vino inician congreso

Tercera Conferencia se inaugura hoy con representantes de Chile, Argentina, Brasil, Uruguay, Perú y México.— Elegirán sede definitiva de la organización.— Chile presentará creación de organismo técnico-contralor de calidad de los caldos de cultivo

Con asistencia de 200 delegados, 150 de ellos extranjeros, hoy a las 16.30 horas, en el Hotel Carrera, se inaugurará la Tercera Conferencia de la Organización Latinoamericana del Vino y de la Uva (OLAVU). A la ceremonia inaugural han sido invitados el Presidente de la República, Eduardo Frei, y los Ministros de Agricultura, Economía y Hacienda.

de litros. Los otros países tienen una producción que en conjunto, no supera a los 500 millones de litros. Las distintas delegaciones durante su permanencia de una semana en el país, visitarán varios centros productores de la Zona Central.

El programa de trabajo consulta la elección de la sede definitiva de la organización latinoamericana y la aprobación de sus estatutos. Asimismo, la adopción de una política común de ventas de vinos a terceros países. La delegación chilena presentará un trabajo que tenderá a crear un organismo técnico que controle la calidad de los caldos exportables.

RECOMENDASE!
PUBLICITAS M.R.

El 12815 premiado con Eº 400 mil en el sorteo de la Lotería

CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO PARA LAS ASISTENTES SOCIALES

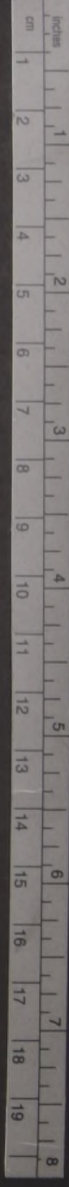
VENDO o permuto casa

FABRICA CARTERAS "RILOF" LE OFRECE SU ULTIMOS MODELOS EN TODOS LOS COLORES. También recibes RECHURAS Y TENIDOS TRANSFORMACIONES EN COCOPILLO, CUEROS TEVINIL Y ARREGLOS EN GENERAL. COQUIMBO 1179 Entre San Diego y Gaceta

La felicidad de los niños, nace espontáneamente.

La felicidad del adulto, es producto de su PROPIO esfuerzo.

ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO hacen propietarios



Quinto Congreso de Abogados aprobó creación de Tribunales Administrativos

La Sesión plenaria fue clausurada el Torneo de profesionales, al cual asistieron trescientos delegados de todo el país. Fue aprobado informe entregado por Comisiones sobre "El Abogado en y ante la Administración Pública" y "Tribunales Administrativos"

Con una sesión plenaria en el Auditorium de la O.P.P. y un coctel en el 5º piso del Ministerio de Abogados, que congregó a los delegados de todas las provincias del país, la Sesión Plenaria de Clausura aprobó los informes de las tres comisiones: "El abogado en y ante la Administración Pública" y "Tribunales Administrativos".

Gustavo Reyes, César Serani, Arturo Aylwin y Manuel Daniel. En cuanto al primero de ellos, el congreso reconoce la importancia de la función del abogado como medio ineludible de la realización plena del régimen de Estado de Derecho, en cuanto ella permite que los actos de la autoridad administrativa se realicen con sujeción estricta a la ley y aseguren, por lo tanto, la protección de los

intereses de los administrados a quienes afectan esos actos. Luego se destaca que en la hora presente la función del abogado adquiere mayor relevancia y trascendencia si se considera el proceso acelerado de expansión de la actividad estatal y de transformación de las instituciones económicas y sociales, encauzándolo dentro de los marcos de las normas jurídicas que deben presidir la actividad de la Administración.



H. LESLIE BOWES, presidente de la Pacific Steam Navigation Co., llegó a Santiago procedente de Londres en el VX 10 de B.U.A. Viene para participar en los actos con que será celebrado el 125.º aniversario de esta compañía. Viajó acompañado de su esposa, con quien aparece en el grabado momentos después de descender del avión que lo trae a Chile. En el aeropuerto fue recibido por los ejecutivos de esta empresa en Santiago y Valparaíso. (FOTO CERRILLOS).

En el mismo tiempo se propuso la creación de una Comisión de Abogados para asegurar el funcionamiento de la jerarquía de los tribunales administrativos, promoviendo una reforma del Código Orgánico de Tribunales a fin de que los tribunales administrativos no sólo se ocupen de la resolución de los conflictos profesionales ante los tribunales, sino que también ejerzan en otros campos de la Administración Pública.

La Comisión trató al respecto dos materias: la primera se refiere a las normas que deben regir el ejercicio de la profesión ante la Administración Pública. Para estos efectos, se acordó reconocer un conjunto de derechos que los abogados deben o pueden hacer efectivos ante los servicios del Estado; el de ser atendido preferentemente; a examinar los expedientes administrativos; a ser notificado de las resoluciones que se dicten en los trámites en que ellos actúan como mandatarios; al delegar su mandato de acuerdo con la Ley del Colegio de Abogados, y otros.

El mismo tiempo se propuso la implantación de una serie de normas que permitan hacer efectivos los principios enunciados. Por vi de ejemplo, se pueden citar algunas normas en cuanto a la consignación de plazos brevísimos para la tramitación de expedientes y la resolución definitiva, debiendo imponerse multas a los funcionarios responsables de su incumplimiento. También existen otras normas que permitan evitar formalidades excesivas o trámites innecesarios a fin de darle la máxima expedición a la Administración Pública.

Instituciones se adhieren a estudio para agilizar Plan Habitacional

Amplio éxito tiene iniciativa del Presidente del Banco del Estado, Raúl Devés.— Trabajan aceleradamente comisiones de estudios jurídicos, administrativos y técnicos

Sus primeros éxitos ha logrado la iniciativa del Presidente del Banco del Estado, Raúl Devés, destinada a agilizar los planes habitacionales del país. El proyecto de Devés tiene por objeto reunir a las instituciones relacionadas con el financiamiento y construcción de viviendas económicas para mejorar los sistemas y prácticas en uso, y lograr una mayor rapidez y eficiencia en la atención a los futuros propietarios.

En la primera de las comisiones se ha logrado un acuerdo de gran importancia, y que constituye el primer éxito de la iniciativa del Presidente del Banco del Estado. Se trata del estudio de los títulos de las propiedades que se van a adquirir, o de los terrenos donde se van a iniciar nuevas construcciones, o de las viviendas que van a ser dadas en garantía hipotecaria de créditos habitacionales.

CEPAL e Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social necesita con urgencia CONCESIONARIO - A para atender Casino, bases y antecedentes solicitar a partir del miércoles 13 de octubre de 10 a 12 hrs. en Providencia 871.

PROYECTO DE LEY.— Finalmente se reconoció que para el estudio del tema se tuvo como base el proyecto de ley de Procedimiento Administrativo que elaboró el Instituto de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile, con las modificaciones introducidas por las Jornadas de Derecho Jurídico realizadas en la Universidad Católica en septiembre último, que ha sido también aceptado por el Ministro de Justicia.

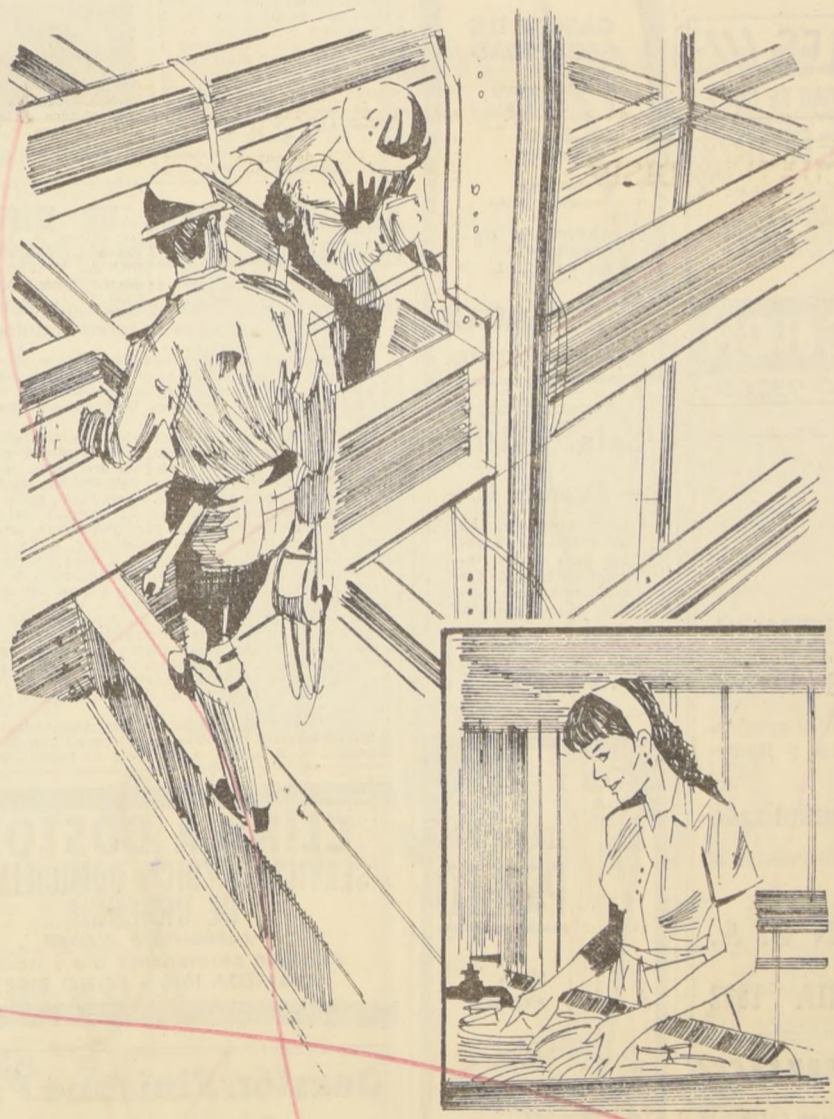
Al llamado han respondido ya las siguientes instituciones: Caja Central de Ahorros y Préstamos, Caja de la Defensa Nacional, Caja de Empleados Públicos y Periodistas, Banco del Estado de Chile, Caja de Empleados Particulares, Corporación de la Vivienda, Caja de Previsión del Banco del Estado, Fundación de Viviendas de Emergencia, Servicio de Seguro Social y Superintendencia de Seguridad Social.

Por otro lado, los representantes de las instituciones mencionadas, han acordado encomendar a sus directivas la aceptación mutua de los estudios de títulos de dominio de inmuebles que cualquiera de ellas practique, bastando para dar curso a las operaciones respectivas, la mera referencia al estudio practicado por el Departamento Jurídico de cada institución.

CONVIENE SEMBRAR MARAVILLA COMARSA. Como siempre COMARSA pone a su disposición: ANTICIPOS, SEMILLAS CERTIFICADAS, SACOS VACIOS, SALITRE, ATENCION TECNICA, etc. Para mayores detalles, consulte a su Corredor o directamente a: COMPRADORA DE MARAVILLA S.A. (COMARSA) Agustinas 1022 - 8º piso - Fono 82564-8 - Clasificador 945 - Stgo.

CUANDO UD. ABRE LAS LLAVES DE AGUA DE SU CASA, RECUERDE QUE:

Chile marcha a la vanguardia de los países de Latinoamérica en el uso de cañerías eternas para sus servicios de agua y gas...



Visite el stand de Madeco en la Feria de Cerrillos

En Chile se producen cañerías de cobre suficientes para el consumo interno y para exportar a cualquier país del mundo.

MADECO elabora cobre y progreso



DURANTE TRES DIAS se desarrolló en Santiago el IX Congreso Nacional Ordinario de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio, clausurándose estas jornadas en el día de ayer con la elección de la nueva mesa directiva de esa entidad...

COOPERATIVAS CAMPESINAS DEBEN SER INSTRUMENTOS ECONOMICOS QUE AGILICEN LA REFORMA AGRARIA

Concepto que saldrá del Congreso Nacional de Cooperativas, que se realiza en Chiñihue y que finalizará hoy a las 20 horas.— Integración de Cooperativas, en plano regional y nacional, otro punto de gran interés

A las 20 horas de hoy será clausurado en Chiñihue el Primer Congreso Nacional de Cooperativas Agrícolas, en cuyo término se han hecho representados más de 100 organismos cooperativos que desarrollan sus actividades en el campo...

Este problema es tal vez el de mayor importancia y trascendencia dentro del movimiento cooperativo agrícola, en atención a que del respaldo económico que se tenga, dependerá en su mayor parte la forma de operar de estas cooperativas...

EL CREDITO COOPERATIVO

Este problema es tal vez el de mayor importancia y trascendencia dentro del movimiento cooperativo agrícola, en atención a que del respaldo económico que se tenga, dependerá en su mayor parte la forma de operar de estas cooperativas...

ESTRUCTURACION COOPERATIVA

Otro punto importante cuyas conclusiones finales se darán a conocer hoy, es la integración de las cooperativas en organismos regionales y nacionales...

objetivos alcanzados en el Congreso, con miras a un cuerpo asesorado por los campesinos que estos organismos regionales y nacionales...



La Semana Científica realizada por el Liceo de Hombres N° 5 "José Victorino Lastarria" en la cual participaron más de 600 alumnos del Segundo Ciclo, finalizó con un concurso de la labor desarrollada frente a las prácticas de laboratorio y orientación de los estudios científicos de los educandos...

EMPLEADOS DE INDUSTRIA Y COMERCIO ACORDARON PEDIR LA SINDICACION OBLIGATORIA PARA LOS EE. PP.

Es la única forma de defender a los dirigentes y a los sindicatos de la represión empresarial.— Héctor Castillo López, elegido Presidente nacional, por el periodo 1965-67, de CEIC

HECTOR CASTILLO LOPEZ fue reelegido, por unanimidad, presidente de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio, en el 9º Congreso Nacional que finalizó ayer tarde en Santiago.

Noventa delegados de distintos puntos del país se reunieron en esta capital, desde el viernes pasado, para realizar este Congreso en el que se debatieron importantes problemas que afectan a este vasto sector de trabajadores.

El resto de la nueva directiva de CEIC quedó integrada por los siguientes dirigentes: Vicepresidente, Julio Cabezas Cabezas; Secretario General, Enrique Sánchez Ossandón; Secretario de Actas, Ramón Saavedra; tesorero, Raúl Droguetti; prosecretario, Fernando Bianchi, y Secretario de Organización, Humberto Moreno.

CONCLUSIONES

Como se informó en este Congreso, funcionaron 5 comisiones, que coincidieron con los 5 temas básicos del temario: N° 1, Problemas económicos; N° 2, Habitacional y Cooperativo; N° 3, Salud y Social; N° 4, Código del Trabajo, y N° 5, Organización Interna.

Entre las conclusiones obtenidas cabe destacar la que se relaciona con el problema habitacional, al acordarse recomendar el fomento de las Cooperativas habitacionales, como una de las formas de poder materializar el anhelo de la casa propia; se aprobó apoyar la idea de legislar en materia de Medicina Curativa. El proyecto que está en el Congreso merece algunas observaciones que el gremio las hará presente en un memorándum a las autoridades respectivas.

La Comisión que trató las reformas al Código del Trabajo acordó apoyar la sugerencia del Ejecutivo con la recomendación de que la sindicalización para el empleado particular debe ser obligatoria, pues es la única forma de paralizar la represión sindical que en estos últimos tiempos se ha hecho presente en varios sectores de sindicatos de empleados recién formados.

Reconocemos que la política del Gobierno es respetar y defender el derecho de organización, pero en la práctica, los empresarios y patronos han encontrado siempre la forma de presionar e intimidar a los funcionarios que se atreven a formar sindicatos.

El Congreso acordó apoyar la Jornada Única, el Proyecto de Ley de Negociación Colectiva, recomendando se dé oportunidad a sus dirigentes para tomar parte en las comisiones que se aboquen a su estudio.



HECTOR CASTILLO

ADMINISTRATIVOS DE IMPUESTOS INTERNOS FINALIZAN CONSULTIVO

Iniciarán campaña para lograr beneficios de orden funcionario. Hay 700 empleados que desean controlar impuestos en forma gratuita

Importantes acuerdos, relacionados con el escalafón, y otros de organización interna y de problemas gremiales, tomó el Consultivo Nacional de la Asociación de Funcionarios Administrativos de Impuestos Internos, que preside Carlos Coray.

En primer lugar se acordó hacer una nueva presentación al Director del Servicio, como también al Ministerio de Hacienda, respecto de algunos problemas de orden económico que les afectan. Estos funcionarios administrativos han solicitado una asignación de estímulo, como la que tiene el personal de Inspectores.

También se solicitó a los ejecutivos del Servicio la pronta adquisición de una propiedad que sirva como sede social, cuyos fondos están acumulados desde hace un año, desvalorizándose por completo. Culpas de esta anomalía el Subdirector, Edgardo Goldenberg, quien ha demorado la inversión de estos fondos en la adquisición de un bien raíz.

La Asociación de Funcionarios Administrativos acordó también algunas iniciativas relacionadas con la Convención Nacional de la ANEII, a realizarse en fecha próxima.

SENSACION Y GOLES!!! MARCAN COLO-COLO Y UNIVERSIDAD DE CHILE. Con la nueva camiseta de fino hilo. Otra creación de nuestra fábrica. Véala y ordene la de su club donde... PLANCHON SAN PABLO 2907 - FONOS 93265

CASCOS DE SEGURIDAD. Bajas gomas, Anteojos soldar, Anteojos esmerilar, Máscaras contra polvo. ARTICULOS DE SEGURIDAD EN GENERAL. DIMACOL. TELMA 90-Tels. 81438-97754

PARABRISAS CURVOS. IMPORTADOS LEGITIMOS RECIEN RECIBIDOS. Para vehículos americanos, europeos y japoneses. Colocación Inmediata Garantizada. Envíos a provincia en el día. VIDRIERIA PIMSTEIN S. A. COMPAÑIA 1832

Sala "NYLON" Ahumada 43. Surtido completo en ropa interior, ajustada para novias, tejidos de lana de las mejores marcas, faldas, blusas, medias. TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

muebles PRIETO. SILLA ARCAICA. ALAMEDA 1682

CLINICA BOSTON. SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA. LABORATORIO CLINICO. Atención permanente día y noche. ALAMEDA 1616 - FONOS 81921

Ocasión Finísimo Piano. ED. SEILER. Siegnitz. Uno de tres pianos solamente que llegaron de Alemania, de esta famosa marca. Se vende a precio de regalo por extraordinario apuro. TRATAR: MAYORDOMIA ESTE DIARIO 1 a 8 P. M.

LA SEMANA DEL ENCAJE. PRECIOS ESPECIALES. CONTADO. 10 DE JULIO 536

AGRICULTOR. APERTOS PARA LABRANZA EN CANAMO Y SUELA. Reich y Cia. Ltda. Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3786. Fonos 90200-97328

TEXTOS ESCOLARES Y LIBRERIA CULTURA. Siempre novedades Chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA. HUERFANOS 1179. Entre Morandé y Bandera

Mimeógrafos portátiles. (800 copias hora.) \$185. Ventas directas de fábrica. CREDITOS. Nueva York N° 52 OF. 211 - FONOS 89718

ALFOMBRAS DE LANA EN 10 COLORES DIFERENTES. E°120. 2. MTS. x 1,30 MTS. E°300 2,15 MTS. x 2,50 MTS. E°360 2,15 MTS. x 3. BAJADAS DE CAMA DE LANA E°35 CREDITOS. Venta directa al público solamente en la fábrica De 10 a 13 horas y 15 o 20 horas. INDUSTRIA NACIONAL EPINGLE. ESPERANZA 1238. (entre Mapocho y Balmaceda) Fono. 9310. Sabado de 9 a 17 hrs-sin interrupción

TRAJE CASIMIR Caballero E°78.50. PANTALON CASIMIR CABALLERO E°18.50. CASIMIR SUPER OVEJA E°34.80. VESTON SPORT E°48.80. LA MATRITENSE. CATEDRAL 1095

Acuerdos adoptados por directiva del Parlamento Latinoamericano

Rechaza y condena la resolución de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos.— Invita a los parlamentarios norteamericanos a participar en un diálogo para buscar las medidas que den solución a la crisis del Sistema Interamericano

Al término de sus deliberaciones, la Junta Directiva del Parlamento Latinoamericano, reunida en Santiago, entregó ayer una declaración en la que rechaza y condena categóricamente la Resolución N° 560 de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos que propicia la intervención unilateral y armada en países de América Latina. Al mismo tiempo declara que está dispuesta a defender la justicia de la causa latinoamericana ante la opinión continental y mundial y a mantenerla "en diálogo directo y franco con los propios legisladores de los Estados Unidos". El presidente de la Junta Directiva, diputado argentino

Luis León, señaló que en esta forma se "emplazaba" al Parlamento norteamericano a entrar en este diálogo con los parlamentarios latinoamericanos para buscar los medios efectivos de superar la crisis del sistema regional.

La declaración fue entregada ayer a mediación en una conferencia de prensa, en la que se encontraban presentes el presidente de la Junta Directiva, diputado argentino Luis León; el vicepresidente regional, senador chileno Tomás Pablo; el secretario general, diputado peruano Andrés Townsend, y el senador radical Humberto Aguirre Doolan.

DECLARACION

El siguiente es el texto de la declaración entregada ayer y que resume las conclusiones de la reunión de la Junta Directiva del Parlamento Latinoamericano:

"La Junta Directiva del Parlamento Latinoamericano, reunida en Santiago de Chile, interpretando la opinión emitida por la mayoría de los parlamentarios nacionales que lo integran; de conformidad con los principios que inspiraron su fundación y con los sentimientos de los pueblos latinoamericanos de América Latina, ha acordado la siguiente Declaración:

"1º) Rechazar y condenar categóricamente la Resolución N° 560 de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos que propicia la intervención unilateral y armada en países de América Latina; "2º) Reafirmar que el sistema regional hemisférico se funda en principios básicos que resultan claramente transgredidos por la Resolución mencionada; singularmente, el artículo 15 de la Carta de la OEA que prohíbe la intervención en los asuntos internos de otros países y en especial los que se ejercen mediante la fuerza armada; el artículo 17 de la misma Carta que prohíbe toda medida de fuerza, cualquiera sea el motivo; y el artículo 1º del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca por el cual todos los Es-

tados Americanos se obligan a no recurrir a la amenaza ni al uso de la fuerza en sus relaciones internacionales; "3º) Estimar que la Resolución de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos señala un grave retroceso en las relaciones hemisféricas y es reveladora de una honda crisis del sistema regional que preocupa profundamente al Parlamento Latinoamericano;

"4º) Deseosa de buscar los medios efectivos de superar esta crisis, y que pone en peligro la soberanía y el porvenir de los pueblos latinoamericanos y la subsistencia del propio sistema regional, formula un llamado a los gobiernos latinoamericanos para que mantengan una firme posición en resguardo de las garantías que contiene la organización jurídica del hemisferio; invita a los pueblos de Latinoamérica y a sus organizaciones políticas, sindicales y culturales a movilizarse en respaldo de nuestras libertades; insta a los Parlamentos nacionales a permanecer alertas en defensa de estos principios, y decide estudiar un plan de reforma de la OEA que incorpore, como uno de sus fundamentos esenciales, la integración de América Latina, y

"5º) La Junta Directiva del Parlamento Latinoamericano señala al Congreso de los Estados Unidos el carácter negativo y las serias consecuencias de actitudes como la que

expresa la Resolución N° 560, y declara que está dispuesta a defender la justicia de la causa latinoamericana ante la opinión continental y mundial y a mantenerla, en diálogo directo y franco, con los propios legisladores de los Estados Unidos.

Senado despacha hoy el proyecto sobre el cobre



SENADOR Tomás Pablo, vicepresidente regional del Parlamento Latinoamericano.

El Senado pondrá término en el día de hoy al estudio y votación en particular del proyecto del cobre. A las 10.30 horas se reanudará el debate, el que reglamentariamente será clausurado a las 18 horas, para proceder en seguida sólo a votar las distintas disposiciones e indicaciones propuestas hasta el total despacho de esta iniciativa del Gobierno.

Hasta el momento, el Senado en sesiones efectuadas los días jueves, viernes y sábado de la semana pasada, despachó entre otras materias, la reinversión de utilidades, el retorno de divisas, el estanco de las ventas del cobre, el artículo que establece la creación de la Corporación del Cobre y lo relativo a los contratos-leyes.

En el día de hoy, los senadores deberán pronunciarse sobre las sociedades mineras mixtas, atribuciones y organización de la Corporación del Cobre, la destinación por parte de las Compañías del 5% de las utilidades para construcciones habitacionales y el Estatuto de los Trabajadores del Cobre.



Secretaría General de las Juventudes Comunistas; José González, Subsecretario General del P. C.; senador Luis Corvalán Lepe, Secretario General; senadora Julieta Campusano, Oscar Astudillo y el diputado Orlando Millas.

Luis Corvalán Planteó Unidad de Acción de las Fuerzas Populares

Inaugurado el XIII Congreso Nacional del Partido Comunista

Con la lectura del informe de Luis Corvalán, quedó inaugurado ayer el XIII Congreso del Partido Comunista, que se efectuó en el Salón de Honor del Parlamento, con la asistencia de dirigentes del comunismo mundial y de la delegación del Partido Socialista chileno.

La tesis central del informe de Luis Corvalán consistió en plantear la necesidad de que se enfrenten problemas concretos de carácter político, social y económico. Por su parte, el Comité Central del Partido Socialista se pronunció ayer y lo hará nuevamente hoy para pronunciarse

sobre la línea que propicia su aliado del FRAP. Hasta el momento, los dirigentes socialistas se han mostrado contrarios a realizar una oposición más elevada al Gobierno; en el Comité Central existe malestar por la actitud comunista. Al acto inaugural asistieron Aniceto Rodríguez, Salvador Allende y Rafael Tarud. Allende se excusó de pronunciarse; Rodríguez, por su parte, se limitó a decir que el informe de Corvalán es un documento interesante que merece ser estudiado. Agregó que un pronunciamiento socialista será hecho en los próximos días ante el propio Congreso Comunista, o bien, se enviará un memorándum.

burgueses que no acatan la dictadura económica de Estados Unidos". Después criticó al Gobierno del Presidente Frei, asegurando que no se han logrado grandes realizaciones.

REACCIONARIOS

Enseguida enumeró una serie de puntos concretos en los cuales considera que puede haber una acción concertada de los partidos populares, es decir, la Democracia Cristiana, el FRAP y el sector progresista del Partido Radical. Con respecto a la Democracia Cristiana, aseguró que dentro de este partido también hay sectores reaccionarios, a los que hay que derrotar, igual que a los reaccionarios del Partido Radical. "Lucharemos —dijo— contra los reaccionarios que se encuentran en el Gobierno y en la Oposición."

"Estamos abiertos —expresó— al diálogo para encontrar puntos comunes para una acción concreta, sin perjuicio de que estamos, en la Oposición al Gobierno."

UNIDAD DEL FRAP

Luis Corvalán hizo constantes alusiones a la unidad del FRAP. Expresó, entre otros conceptos, que los comunistas dan la más alta importancia al FRAP; pero que también cada partido tiene derecho a actuar dentro de un cierto margen de independencia dentro del respeto mutuo. Dijo que las discrepancias que se producen en el FRAP deben estar subordinadas al empeño por resolverlas.

Luego llamó a los comunistas a superar resquemores producidos durante la campaña electoral con la Democracia Cristiana. Criticó supuestos méritos demócratacristianos y señaló que si bien los 2 partidos son contrarios históricamente, hay coincidencia

informe, Luis Corvalán aseguró que el programa de la revolución depende sólo de nosotros, que la revolución pueda hacerse por decreto. Los imperialistas no ven con gusto nuestra existencia en Chile, e incluso, hay sectores que no aceptan la política exterior que está siguiendo este Gobierno.

NUEVA SITUACION

Más adelante expresó que existe en el país una nueva correlación de fuerzas, una nueva situación, que es preciso enfrentarla en forma nueva, sin amarrarse a viejas esquemas, porque la realidad es viva.

ATAQUES

El secretario general comunista hizo un extenso análisis de la situación política nacional e internacional.

MUCHAS CUBAS

El continente está en revolución —dijo— porque se está dando la lucha por la independencia y el libre comercio. No es imbatible la fuerza de las Cubas como antes. Aseguró que la lucha por la independencia cuenta con el apoyo de los países socialistas y de algunos países capitalistas europeos.

SUBJETIVISMO

Se insiste en que el comunismo se bate en retirada "dando golpes", dijo.

INTERES DEL PC

"Este cuadro —dijo Corvalán— demuestra que se pue-

den atacar a los grupos reaccionarios y dar algunos golpes al imperialismo y a su "Gobierno invisible". Luego insistió nuevamente en la "agresividad del imperialismo". Citó el Plan Camerlingh, el acuerdo de la Cámara de Representantes de Estados Unidos; a las declaraciones del Presidente Johnson, a la guerra del Vietnam. "El Pentágono —aseguró— quiere intervenir no sólo contra los comunistas sino incluso contra Gobiernos progresistas

Promulgada ley de lenificación por adopción

El Presidente de la República firmó el decreto promulgatorio de la Ley sobre Lenificación Adoptiva. Este nuevo texto, que llevará el N° 17.460, fue enviado por el Ministerio de Justicia a la Contraloría General de la República para el trámite de toma de razón y será publicado en los próximos días en el Diario Oficial.

Corriente contraria al FRAP obtuvo su primera victoria en Congreso del PADENA en Temuco

Presidente del Torneo fue elegido Wolfgang Prieur, de la corriente que propicia la independencia frente a sus ex aliados

Su primera victoria obtuvo ayer en Temuco, el sector del PADENA que propicia la independencia frente al FRAP, al ser elegido presidente del Congreso Nacional de esta colectividad política, su actual titular, Wolfgang Prieur.

DOS POSICIONES

En este torneo se enfrentan dos posiciones. Una que propicia independencia frente al

FRAP, que es mayoritaria dentro del partido y que inspira actualmente la conducta de la directiva. Encabeza esta corriente el diputado Víctor González Maertens. Otro sector, al que pertenece el senador, Luis Fernando Luenko, sustenta el entendimiento con comunistas y socialistas. Esta posición fue derrotada en el último Pleno Nacional del Partido.

Justo al iniciarse el Congreso, el sector de Víctor González, que propicia la independencia, obtuvo su primera victoria, al ser elegido presidente de la Mesa que dirigirá los debates del Congreso, el actual presidente del Partido, Wolfgang Prieur. Vicepresidentes fueron elegidos, Joel Salbo, regidor de Pitrufquen; Laura Aguilera, de Valparaíso; Oscar Godoy, regidor de Talca y William Rebollo, de

HOY

LUNES 11 Y MARTES 12
ATENCIÓN EN LA VILLA
DE 10 A 12.30 Y DE 15 A 17.30 HRS.

Entregamos a la venta EL 3er. SECTOR DE

VILLA SANTA ELENA

DE ENACO

VICUÑA MACKENNA altura 5.000
AL LADO DE LA CIUDAD UNIVERSITARIA DE LA U. C.

149 CASAS D.F.L. 2 TOTALMENTE TERMINADAS IGUALES EN SU EXCELENTE CALIDAD A LAS DE LOS SECTORES 1 Y 2

Bungalows independientes de 3 o 4 dormitorios con closets. Living - comedor con chimenea. 1,1/2 baños. Cocina con instalaciones a gas licuado. Antejardín y patio. Entrada para autos.

VENDEN SIN COMISION

AGENTE AUTORIZADO VENTA DIRECTA

pm ALBERTO PRADO ALFREDO MORENO

Ahumada 131 entreplazo OL 112 F 61184

ENACO
EMPRESA NACIONAL DE CONSTRUCCIONES S.A.
DEPARTAMENTO DE VENTAS
HUERFANOS 1373 OF. 210
FONOS 68160 86132

48) Remates y citaciones

REMATO - ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL, rematará 26 octubre próximo, 15 horas, inmueble ubicado calle To...

CITACION - SE CITA A LOS SOCIOS de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales...

TERCER JUZGADO CIVIL, MAYOR CUANTIA Santiago - Remate, Audiencia veintiseis presente, dieciséis horas...

50) Sastrería y confecciones

"SASTRERIA PAREDES" OFRECE Hechuras finas de ternos, abrigos. Especialidad sobre medida. Precios módicos. Santa Rosa 1718. C. 3/IV/66/50

51) Servicio para el hogar.

GAS LICUADO, ARTURO PRAT No 1999. C-23-X-65-51. COCINAS Y TRANSFORMACIONES, Arturo Prat 1997. C-28-X-65-51. GAS CASARIA, ARTURO No 1999. C-28-X-65-51



SU ALMANAQUE COMERCIAL

Grid of commercial advertisements including: ART. METALICOS, FABRICA DE CARPAS, MENAJE, TARJETAS, AUTOMOVILES, FABRICA DE FAJAS, MODAS, TEJIDOS FINOS, BAZAR, FABRICA DE ROPA INTERIOR, MUEBLERIAS, PERFUMERIAS, TIENDAS, CASAS DE REMATES, GRABADOS METALICOS, RELOJERIAS Y JOYERIAS, COLCHONERIAS, LENCERIA Y PAQUETERIA, CONFECCIONES, LETREROS, DEPORTES, ELECTRICIDAD, CASA DE LA OLLA A PRESION, FABRICA DE ALUMINIO, MALETERIA, LIBRERIAS, SANITARIOS.

Escobillas Industriales? SOLICITE VISITA... COMPROMISO TECNICO VENDEDOR... Cepillos - Brochas - Pinceles - Escobillones...

BETONERAS Y TROMPITOS 11 - s - 7 - s Y 3 12 - s - Máquinas bloqueras vibradoras, revoladoras de mezclas de 3 1/2 S. Plumas elevadoras...

CB 130 Radio Presidente Balmeada destaca dos de sus PROGRAMAS: "Mireya Latorre y Emilio Gaete, la pareja cumbre del radioteatro nacional..."

CASAS PREFABRICADAS "HERRERA" OFRECE CASAS Y CABINAS DE MADERA VARIOS TIPOS - PRECIOS ECONOMICOS - SE ENTREGAN INSTALADAS - AMPLIAS FACILIDADES

COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA ropa interior de punto, para temporada. Toallas, Poleras de Fantasía, tipo americano.

CASA DE LA OLLA A PRESION REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA. TENDERINI 77 Fono 392494 (No tiene Sucursales)

51) Servicio para el hogar

GAS PARAFINA, ARTURO PRAT No 1999. C-28-65-51. COCINAS E 40 - ARTURO PRAT No 1999. C-28-X-65-51. REPUESTOS Y REPARACIONES, ARTURO PRAT No 1999. C-28-X-65-51

52) Talleres diversos

GAS LICUADO POR SOLO E 100 Transforme su cocina. Arturo Prat No 1085. C. 5/23 del 66. ZURCIDOS ELY ZURCIDOS IN- vidios en todas las telas, composuras en general...

53) Varios no clasificados

CUPIDO, DEPONIA 1948, 63871. "BELO HORNOS" y 619, local 4, 386301, se halla en 7 emprendimientos, papeles, etc. Aquí no oída para el RELOJERIA SAN DIEGO CLUBES PREMIOS deportes, bonos, etc. DÍGNO 351 JOYERIA, SAN DIEGO SENORAS, SEÑORITAS, doctores, broches, collares de confianza, San DIEGO REGALOS, SAN DIEGO

PARABRISAS CUR PARA TODAS LAS MA Autos, Camionetas y Camiones. PARABRISAS de aluminio para coches americanos europeos... Mascaras, molduras, fajas Plásticos, manillas, vidrios en todos sus Vidriería y Accesorios "EL DIAMANTE AD Diez de Julio 719 - Teléfo

APRENDA A MAN en automóviles modernos, doble control; arranque motor; instrumentos; cambio ruidos; dirección en pozos de al llaves, niveles más bajos. INSTI "SAN M Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175 San Nicolás 1209, Paraf. 11, Gran

DAPRO DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL 7 Transformadores para Radio-Tele 3 Inductancia para Radio-Tele Llámese la atención de los interesados que desearan solicitar PROPOSTA PRIVADA N° 178, por el dictado, destinado a la Dirección General de Comunicaciones de Chile - Servicio de Telecomunicaciones. BASES y Antecedentes pueden solicitarse en el momento de Adquisiciones, Sección Propuestas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, en 12.00 horas. Los ofertas se recibirán en la Oficina del registro ubicado en Amonátegui N° 65, 1er. Piso, del día 19 de Octubre de 1965, hasta las 12.00 horas. IMPORTANTE: La Dirección de Aprovechamiento no aceptará plazas de precios superiores a los que sean sustentados por la política económica del Gobierno.

NADIE MAS BARATO EN CHILE LIVING E° 145 CHENILLE, FELPA, LANA Tapiz Americano. VENTAS DIRECTAS DE FABRICA Aproveche estos precios. CATEDRAL 143

NOTAS SOCIALES

RECEPCION EN HONOR DEL TEATRO CLASICO HELENICO.

El Consejo de la Embajada Real de Grecia, señor Gabriel Mustakis Dragonas ofrecerá hoy una recepción en su residencia de la calle Merced, en honor de los integrantes del Teatro Clásico Helenico, que se encuentran en el país.

EN CONCEPCION.

Han viajado a Concepción, don Luis Cox Lira, señora Teresa Navarro de Cox, e hija Mariana.

VOTO NACIONAL O'HIGGINS.

Hasta hoy podrán ser canjeadas por entradas, las invitaciones del Consejo Directivo del "Voto Nacional O'Higgins", para la inauguración del Recinto Coral del Santuario Nacional del Carmen de Maipú, que se efectuará el próximo jueves, a las 18,45 horas, con la participación de los catorce conjuntos corales del continente, que concurren al 2º Festival de Coros de América. Las personas que aún no hayan retirado sus entradas, pueden hacerlo en Moneda 1811-A, fono 66444.

MALON.

Un grupo de amistades de la señorita Paulina Riesco Campusano, la sorprendió con un malón, en su residencia de la Avenida Providencia, con motivo de su cumpleaños.

NACIMIENTO EN V. DEL MAR.

Ha nacido en Viña del Mar, una hija del señor Raúl Celis Cornejo y de la señora Cecilia Montt de Celis.

SESION-ALMUERZO DEL CLUB ZONTA.

El próximo miércoles, a las 13 horas, se llevará a efecto en los salones del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467, la sesión almuerzo del Club Zonta. Se ruega a las socias, confirmar su asistencia al teléfono 42824. La charla estará a cargo de la señorita Elena Walt, quien se referirá a sus impresiones sobre Estados Unidos, donde asistió becada a un Curso de Bibliotecarias Internacionales.

PORTE DE MATRIMONIO.

Circula el siguiente parte de matrimonio: Renato Jaramillo Rivera y Elisa Arriagada de Jaramillo participan el matrimonio de su hija Paula con el señor Andrés Pérez Arizaga y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el 16 de octubre, a las 18,30 horas.

NOTA: No habrá recepción.

CONSEJO CHILENO DE MUJERES JUDIAS.

El Consejo Chileno de Mujeres Judias siguiendo su tradición de varios años, está preparando la celebración del "Día de la Madre", que se verificará el lunes 18 del presente. Los hijos o nietos que quieran saludar a su madre en ese día, pueden hacerlo enviando un hermoso obsequio de poco costo, que se entregará en el domicilio de la festejada. Los interesados deben llamar hasta el próximo viernes, a los teléfonos 396925, 42014 y 251317.

COMIDA.

Don Francisco Bravo Sánchez ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de La Reina.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Paz Larrain Valdivieso con el señor Sergio Guzmán Forstner. Hicieron la visita de estilo, el señor Alfonso Guzmán Valenzuela y la señora Elena Forstner de Guzmán. Bendijo las argollas el Revdo. Padre, Carlos Hodgson, S. J.

TE.

Al té que ofreció en días pasados la señorita María Raquel Olea Barriga en su residencia de la calle Hernando de Aguirre, asistieron, entre otras, las siguientes personas: Sara Barros de Martínez, Patricia Moreno de Olea, Carmen Luz Buitano del Canto, Isabel Margarita Burrate Garretón, Laura Reyes Mac Mahon, Mónica Carrasco Palma, Ximena Clark Valdivieso, Elena Reyes Mac Mahon.

DE LONDRES.

Procedente de Londres se encuentra en Santiago, el señor David Gallagher, hijo del presidente de Duncan Fox.

ALMUERZO.

La Agrupación Odontológica Femenina ofreció el sábado pasado, un almuerzo en el Club de la Unión, en honor de los catedráticos que han desempeñado los cargos de decanos y directores de la Facultad de Odontología y de la Escuela Dental de la Universidad de Chile.

EN MEMORIA DEL SEÑOR AUGUSTO OVALLE CASTILLO.

Mañana se oficiará en memoria del señor Augusto Ovalle Castillo, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, en la Iglesia de San Francisco.

A BOLIVIA.

Se han dirigido a Bolivia, don Fernando Guachalla y señora Blanca Gana de Guachalla.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE CHINA.



El Embajador de China, señor Tang Wu y señora Beatriz de Tang ofrecieron el viernes pasado, una recepción en su residencia de la Avenida Pedro de Valdivia, con motivo de conmemorar el 54º aniversario de la fundación de la República de China. EN EL

GRABADO, vemos a la derecha, a los representantes de China Libre, con el Ministro Subrogante de Relaciones Exteriores, señor Pedro J. Rodríguez González y el presidente del Circulo de Amigos de China, señor Adolfo Guerrero Cood, durante la reunión.



SEÑORITA ADRIANA STANGE AGUIRRE, cuyo matrimonio con el señor Derek John Hudson Dupont, se efectuó el 9 del presente en Londres.

Restaurant NATURISTA

"Temporada de Primavera" en EL NATURISTA

Con los primeros sabores de la temporada viene la deshidratación. Consuma exquisitos jugos naturales con todas sus vitaminas que son fuente de eterna juventud: Naranja, limón, piña, toronja, zanahorias, etc.

Pida los saludables PEACH MELBAS

Para el almuerzo o comidas se han preparado los mejores platos con productos de la temporada en un ambiente distinguido y agradable, con aire acondicionado

El más típico Restaurante de la capital, Ahumada 149

GUARDAPOLVOS PARA SEÑORAS

MEJORES Y MAS BARATOS

EL MAYOR SURTIDO EN PLAZA

FABRICA DE ROPA **ALFONSO RUSSO**

AV. ESPAÑA 141 - FONO 90362

IN MEMORIAM.— Mañana con motivo de cumplirse un nuevo aniversario del fallecimiento del señor Artemón de la Vega Montero, se oficiará en su memoria una misa por el descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de los Sacramentinos.

POUFS

DESDE \$ 30

UNA VARIEDAD de modelos y colores. Compre directamente a la fábrica más grande de Chile, donde encontrará lo que Ud. busca al precio que Ud. quiere.

FCA: SAN DIEGO 1858 SUC. N° 2: "SKODA" MAULE 627

E° 183

LIVINGS

MODERNOS Materiales de Primera con Póliza de Garantía por 10 años. Cómprolo en LA FABRICA

SAN IGNACIO 41 FONO 88161 CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS

ASOMBROSO TRATAMIENTO CAPILAR EN INSTITUTO "ENNAILET"

La señora Eliana Flores García, dueña del establecimiento CLINICA CAPILAR "ENNAILET" de calle Arturo Prat 1016, de esta capital, se encuentra entusiasmada en su encomiable labor de devolver su desaparecido pelo a los que lo han perdido, sean éstos jóvenes o viejos.

Calvicie total, seborrea, placas nerviosas y hasta en quemaduras.

Hasta ahora ha tratado a más de 14 clientes, con resultados extraordinariamente perfectos, los cuales pueden dar fe del éxito obtenido por esta acreditada Clínica. La señora Flores García lleva trabajando en esto más de tres años y tiene en su poder para la vista de los interesados las tarjetas de vida de cada uno de sus pacientes, donde figura el nombre, dirección y domicilio de su trabajo. Las personas que deseen consultar a esta especialista pueden dirigirse a CLINICA CAPILAR "ENNAILET", sin costo alguno.

YA LLEGAMOS, DESDE HOY ESTAMOS EN NUESTRA NUEVA AGENCIA

Hoy abre sus puertas una nueva Agencia del Banco de Londres y América del Sud Ltda. ubicada en Av. Vitacura 3817 (fono: 484633) ofreciéndole un servicio bancario completo en su propio barrio.

BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD LTDO

SANTIAGO • VALPARAISO • CONCEPCION • PUNTA ARENAS

... el éxito del triunfal Mes Aboaf (octu-
... Universal Pictures. En breve se anuncia
... cine City y York
"LA MARINA DE MC HALE",
... todo espectador y en co-
... deslumbrantes. Soberbia creación de
Ernest Borgnine



... el laureado actor que logró el "Oscar" de la
... Hollywood, encabeza el reparto de la comedia
... "LA MARINA DE MC HALE", con cen-
... y que en forma simultánea irá en los cines
... en breve. Otro aspecto de la promoción Universal
... de ventas "MES ABOAF".

ESTRENO EXCLUSIVO EN CHILE.
windsor real
ROT. 11 A 24 HRS.

ing continental
ROTAT. 14 A 24 HRS.
LA MAS GRANDE PELICULA ITALIANA!
... ACTUADA...
... DIRIGIDA...
... EN EL MUNDO ENTERO...

Marcello Loren Mastroianni
De Sica

Matrimonio a la Italiana



PEDIDO DEL PUBLICO ¡OTRA VEZ!
OR SOLO Eo 1 c/u
BRICA LIQUIDA ¡ASOMBRESE!
... Miles de Saldos, a UN ESCUDO cada uno
... GAMUZA PARA HOMBRES ... Eo 1.- cu.
... CUADROS PARA SENORAS Y SENORITAS ... 1.- cu.
... CORTINES DE HILO PARA NIÑOS ... 1.- cu.
... otras calidades en: Socketes y Calcetines de hilo extra; Slips para
... Cuadros para damas y socketes nylon stretch. Precios regalados. Si
... comerciante, aproveche estos increíbles precios para ganar mucha y
... pura plata.
... HOY MISMO. SAN PABLO No 2696
... CONFUNDIR:

RETAGUARDIA
TECNICOLOR
MENORES

CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, HOY DOS FIESTAS EN VALPARAISO

Bajo la Carpa Moderna instalada en el ex Estadio Barón, hizo brillante debut el Nuevo Circo LAS AGUILAS HUMANAS 1965, con el mismo merito y brillante elenco espectáculo internacional que durante un mes y medio fue suceso en el redondel del Teatro Caupolicán de Santiago.
Cumplirá 6 únicos días por-
teños hasta el martes 12 in-
clusivo.

Hoy actúan las atracciones 1965 de EE. UU. y Francia, que en Valparaíso, en gravitación a su óptima calidad, obtendrán digna acogida, tales como The Mitchel Bros, patinadores-acrobáticos cómicos sobre patines rodantes. The Walter Altes Trio, alambicadas juveniles a ritmo impresionante; "Les Ortanis", clowns musicales franceses; "Les Dorval", rolistas aéreos franceses; "Dafne y Apolo", dúo gimnástico-adaptado plástico, exponentes de cultura física francesa; el gracioso Chaplin Volador, con los nuevos trapecistas-españoles "Los Castillos"; el núcleo cómico criollo, "Los Cuatro Brujos"; Gilmar, el Novio de la Muerte, trapecista uruguayo de cabeza abajo; "Los 3 Williams", excéntricos en bicicletas de 12 tipos diversos; Gran Orquesta "Ritmo Cuba"; y los graciosos tonies Zapatin, Chicharrita, Chamaco, Matilla y Cumparsita.

Hoy en vermut y noche, presentándose el domador alemán Franz Schumann, con su grupo ecuestre de ocho caballos negros anglo-árabes en libertad; la tropilla de ponies-caballos enanos, de Shetland, Mañana martes 12, Día de la Raza, tres últimas funcio-



DAFNE, hermosa, escultural gimnasta francesa, y APOLO, obtienen gran éxito en Valparaíso, aplaudidos como extraordinarios exponentes de la cultura física, de ritmo moderno.

nes despedidas de Valparaíso. El Nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS 1965", a continuación del Puerto seguirá a Villa Alemana, Quilpué, Viña del Mar, Limsche, La Calera, Quilón, La Ligua, San Felipe, Los Andes, bajando a Maipú, Puente Alto, San Bernardo, Talagante, Melipilla, San Antonio, Graneros, Buin, Rengo, Rancagua, Dofihue, Peumo, San Vicente Tagua Tagua, Santa Cruz, San Fernando, Chiriquino, Curicó, Molina, Talca, San Javier, Linares, Parral, Chillán, Concepción, etc.

TELEBIOGRAFIA DE UN ACTOR

por NORA MASSIGNOTTI BERTELOTTO
"JAIME VADELL ABANDONO SUS ESTUDIOS EN EL PEDAGOGICO, PARA SER ACTOR."
"SUS PADRES SE OPONIAN A SU CARRERA."
"HA TENIDO DESTACADA ACTUACION EN LOS DOS CANALES DE TV."

Concertar una entrevista con un actor cuyas actividades lo mantienen ocupado gran parte del día, es tarea difícil, pero grata a la vez; se conoce al individuo y no al actor que representa un determinado papel, sea éste en el escenario de un teatro o en el set de un estudio de TV, como es el caso de nuestro entrevistado: Jaime Vadell; alto, buen mozo, ojos azules, pelo rubio, si a esto agregamos seguridad y dominio en la escena, además de excelente actor, obtenemos tal resultado, que los dos canales de TV se pelean sus actuaciones.
Me cuenta Jaime, que su vocación por el teatro se vislumbró en el colegio, representando pequeños papeles, luego continuó sus estudios en el Instituto Nacional, donde había un grupo de teatro que funcionaba constantemente. Posteriormente ingresó al Instituto Pedagógico, a estudiar Castellano. Nuevamente aquí fue subyugado por el teatro y se matriculó en el "CADIP". Cuando llevaba dos años de estudio para su carrera de profesor de Castellano, abandonó la Universidad e ingresó a la Escuela de Teatro Experimental de la Universidad de Chile, esto sucedió en el año 1955, de ella no alcanzó a egresar, porque fue obligado por los directivos del Teatro de la Universidad de Concepción y debido a sus condiciones innatas para la escena, fue contratado para actuar por espacio de cuatro años y medio en los escenarios de la ciudad penquista; allí, comenzó en el año 1958, la etapa de Jaime Vadell como actor profesional, su formación teatral, su experiencia en buenos y malos papeles y su realización como actor de carácter. De ese grupo surgieron junto a él, muchos actores, conocidos de los televidentes; Tennyson Ferrada (O'Higgins), Andrés Rojas Murphy (Cabo Muñoz, en O'Higgins); Nelson Villera (Manuel Rodríguez, en O'Higgins); Luis Alarcón (San Martín, en O'Higgins); Delfina Guzmán (Nancy, en "La Mañana").

Para Vadell, la TV representa un campo nuevo y prometedor para los actores de teatro, es un medio que abarca mayor cantidad de público; gran posibilidad económica y una rica experiencia previa para el cine en Chile. No desarrolla otra actividad fuera de actor de TV y teatro, porque realmente el tiempo no le alcanza. Me cuenta que cuando aún estaba en cartelería "La Mañana", ensayaba para esta obra de 10 a 13 horas; para "Fahrenheit 451", que próximamente se estrenará en el teatro "La Comedia", ensayaba de 13 a 15 horas; para el tele-teatro de los lunes del Canal 13; "Un sombrero lleno de lluvia", lo hacía de 15 a 18 horas, y luego de 19 a 21 horas, la función de "La Mañana", gran éxito; es una obra audaz, de diálogo ágil y muy entretenida, donde Vadell demuestra todas sus cualidades de gran actor.
En cuanto a sus actuaciones, las que más le han satisfecho son: como Paul, en "Un sombrero lleno de lluvia"; y como J. M. Carver, en el primer capítulo de O'Higgins. Agrega Jaime que la TV produce en la mente de los televidentes una cierta identificación entre el personaje y el actor. Para ilustrar lo dicho, me cuenta una simpática anécdota que le sucedió: En la calle fue detenido más de una vez por señores que censuraban su proceder en la obra "Un sombrero lleno de lluvia"; "¿Cómo es posible, que se comporte así con su hermano...?"
De los shows de TV no pudo opinar, ya que realmente confiesa haber visto pocos, pero respecto a los tele-teatros, dice que han tenido un acento vertiginoso; considera que hay un mundo de diferencia entre los primeros tele-teatros de los 2 canales a los actuales, tanto en sus enfoques, las filmaciones con que los complementan, son de una calidad comparada a las de gran cine; admira las hechas por Rossano, Elseser, Littin; y se alegra de que los tele-teatros por su gran calidad técnica e interpretativa gusten a los televidentes, dándose oportunidades a los actores de teatro.
Es gran aficionado a la esgrima, que es su deporte favorito, sus hobbies son: conver-

ESTE AL DIA CON LAS NOTICIAS

RADIOCRONICA DE LA MAGALLANES

Escuche
Todos los días a las 13.30 y 22.00 horas.

Informaciones... Entrevistas... Reportajes,
preparados por los periodistas de "su emisora popular".

Auspicia el
BANCO DEL ESTADO
Radio Magallanes
CB-101

HOY REX 5-7 Y 10 P.M.
Positivamente... LA MAS AUDAZ Y ATREVIDA PELICULA JAMAS FILMADA!
JOSEPH E. LEVINE presenta
LOS INSACIABLES (THE CARPETBAGGERS)
con GEORGE PEPPARD - ALAN LADD - BOB CUMMINGS
MARTHA HYER - ELIZABETH ASHLEY - LEW AYRES
MARTIN BALSAM - RALPH TAEGER - ARCHIE MOORE
DIRECTOR EDWARD DMYTRYK. PARADISUM
MAYORES DE 21 AÑOS

FAB. DE CORTINAS METALICAS
Luis O. Rivadeneyra C.
A. PRAT 1444
FONO 56871-CAS. 5106-STGO.
ATENDEMOS Y DESPACHAMOS TODA CLASE DE TRABAJOS A PROVINCIA. REPARACIONES

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION
FERRO
C.A.P. e IMPORTADO PERFILES CANERIAS Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA
SANTA ROSA 2265 - FONO 52732

Italia NAVIGAZIONE
PROXIMAS SALIDAS
vía Pacífico DESDE VALPARAISO
DONIZETTI... 19 de Octubre
VERDI... 12 de Noviembre
vía Atlántico DESDE BUENOS AIRES
G. CESARE... 12 de Noviembre
AUGUSTUS... 3 de Diciembre
Informes en todas las agencias de viajes e
italmar
SANTIAGO: AGUSTINAS 1004. FONO 82288
VALPARAISO: ERRAZURIZ 401. FONO 59021

LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO Y LA EMBAJADA DE GRECIA.
PRESENTAN
ELECTRA SOPHOCLES
piraikon theatron
12- Octubre 19 hrs función de abono
13- Octubre 19 hrs función extraordinaria
ENTRADAS EN VENTA
MEDEA EURIPIDES
TEATRO MUNICIPAL

